

REFERAT § 17 stk. 4 udvalg - Helhedsplansudvalget (Campus) d. 26-05-2015

Mødedato Tirsdag d. 26. maj 2015 kl. 08:00

Mødested Mødelokale 226, 2. sal, Slagelse Rådhus

Indholdsfortegnelse

Opfølgning på Fællesmødet 22. maj 2015 (D).....	3
Status på aktuelle projekter og aktiviteter (O).....	5
Proces for arkitektkonkurrence (D).....	8
Ambitionsniveau for arkitektkonkurrence (D).....	12
Nedsættelse af dommerkomité vedr. arkitektkonkurrence (B).....	15
Oplæg til Budget 2016 (D).....	19
Eventuelt.....	22

Punkt 1: Opfølgning på Fællesmødet 22. maj 2015 (D)

Opfølgning på Fællesmødet 22. maj 2015 (D)

Sagsfremstilling

1. Opfølgning på Fællesmødet 22. maj 2015 (D)

Sagsnr.: 330-2014-11107

Dok.nr.: 330-2015-260834

Åbent

Kompetence: § 17 stk. 4 – Helhedsplanudvalget (Campus)

Beslutningstema

Helhedsplanudvalget skal drøfte udfaldet af Fællesmødet den 22. maj 2015

Baggrund

På det seneste Fællesmøde den 21. november 2014 var der bred enighed om at, der skal sikres fremdrift i udviklingen af Campus Slagelse. Hvad er status efter Fællesmødet den 22. maj 2016?

Handlemuligheder

Referat fra Fællesmødet den 22. maj 2015 eftersendes.

Indstilling

Centerchef for Vækst og Plan indstiller,

1. at Opfølgningen tages til efterretning

Beslutning i § 17 stk. 4 udvalg - Helhedsplansudvalget (Campus) den 26. maj 2015:

Fraværende: Lis Tribler (A)

Udvalget bemærkede at der nu vil være kontakt mellem SDU og UCSJ hen over sommeren med henblik på nå frem til en opgørelse over egne og fælles behov for byggeri i Campusområdet. Endvidere bemærkede udvalget at der er et akut behov for deciderede studieboliger til studerende på både SDU, UCSJ og EASJ. Et forhold som administrationen samler op på og præsenterer på førstkommende møde efter sommerferien.

Punkt 2: Status på aktuelle projekter og aktiviteter (O)

Status på aktuelle projekter og aktiviteter (O)

Sagsfremstilling

2. Status på aktuelle projekter og aktiviteter (O)

Sagsnr.: 330-2014-11107

Dok.nr.: 330-2015-253963

Åbent

Kompetence: § 17 stk. 4 – Helhedsplanudvalget (Campus)

Beslutningstema

Udvalget orienteres om status på aktuelle projekter og aktiviteter samt status på samarbejdet med interessenter.

Baggrund

Posthuset:

Der er valgt rådgivere til udarbejdelsen af byggeprogram og idégenereringsfasen med aftagerpanelet. Der er endnu ikke meldt tilbage til de bydende firmaer, ligesom der endnu ikke er indgået kontrakt.

Ergoletprojektet fortsætter som planlagt. Den 3. juni 2015 mødes Styre- og arbejdsgruppen og her godkendes den detaljerede plan for forløbet. Samtidig drøftes budget. Der er lagt op til en udgift på 25.000 kr. for hver deltagende part (UCSJ, EASJ, SDU, Slagelse Kommune og Ergolet).

Godsbanebygningen:

Arbejdet med beskrivelse af nedrivningen af Godsbanebygningen med henblik på genanvendelse er i gang, og der arbejdes fortsat på at søge yderligere tilskud til den konkrete nedrivning i form af MUDP midler fra Miljøministeriet.

Busterminal og parkering:

Der er aftalt besigtigelse og indledende møde med DSB Ejendomme og Bane Danmark den 19. maj 2015, hvor en tids- og handlingsplan samt økonomi for flytning og etablering af ny pendlerparkering i forlængelse af busterminalen vil blive drøftet.

Der vil som minimum blive givet en mundtlig orientering om mødets udfald.

Ny bro over jernbanen:

På ovennævnte møde vil muligheden for etablering af en ny bro tillige blive drøftet, herunder hvilke krav og ønsker der kan forventes fra Bane Danmark. Udgangspunktet for drøftelserne er den af COWI udarbejdede rapport om "Slagelse busterminal, parkering og forbindelse over banen" af marts 2015.

Desuden kan oplyses, at COWI netop har fremsendt udkast til notat vedrørende "Trafikal vurdering af behov for eventuel ny forbindelse over jernbanen ved Slagelse Station".

Det endelige notat vil være klar til udvalgmødet den 26. juni 2015.

Der vil som minimum blive givet en mundtlig orientering om mødets udfald.

Indstilling

Centerchef for Vækst og Plan indstiller,

1. at Orienteringen tages til efterretning

Beslutning i § 17 stk. 4 udvalg - Helhedsplansudvalget (Campus) den 26. maj 2015:

Fraværende: Lis Tribler (A)

Udvalget tager orienteringen til efterretning

Punkt 3: Proces for arkitektkonkurrence (D)

Proces for arkitektkonkurrence (D)

Sagsfremstilling

3. Proces for arkitektkonkurrence (D)

Sagsnr.: 330-2014-82379

Dok.nr.: 330-2015-225430

Åbent

Kompetence: § 17.4 - Helhedsplanudvalget (Campus)

Beslutningstema

Under forudsætning af at Byrådet den 26. maj godkender at ændre konkurrenceformen til en indbudt projektkonkurrence, orienteres helhedsplanudvalget om den videre proces for arkitektkonkurrencen.

Baggrund

Helhedsplansudvalget anbefalede den 29. april at ændre konkurrenceformen til en indbudt projektkonkurrence. Økonomiudvalget har den 18. maj godkendt denne beslutning.

Helhedsplanudvalget har tidligere givet udtryk for, at man ønsker at blive inddraget i konkurrenceprogram inden at der tages kontakt til rådgiverteams og der orienteres derfor om processen for arkitektkonkurrencen.

Tidsplan for afholdelse af konkurrencen

Forberedelse (maj-september)

Udarbejdelse af EU-bekendtgørelse (juni-juli)

Udarbejdelse af konkurrenceprogram, betingelser og bilagsmateriale (juni-september)

Borgermøder, møde i juni og møde i august (juni-august)

Inddragelse af Helhedsplanudvalget (juni-september)

Godkendelse af konkurrenceprogram (september)

Udpegning af dommere og rådgiver (maj-juni)

Prækvalifikation (august-oktober)

EU-annoncering (17. august)

Markedsføring (august og frem)

Sidste frist for modtagelse af ansøgninger (22. september)

Vurdering af ansøgninger (september-oktober)

Besked til deltager (oktober)

Udpegning af fagdommer (oktober)

Konkurrenceperioden (november-januar)

Udsendelse af konkurrenceprogram til deltagerne (november)

Besigtelsesmøde med deltagerne (november)

Sidste frist for spørgsmål (december)

Sidste frist for indsendelse af forslag (12. januar)

Bedømmelse af forslagene (januar-marts)

4 bedømmelsesmøder + 1 reserve (26. jan., 1., 11. og 29. feb. + 15. feb. som reserve)

Udarbejdelse af dommerbetænkning (februar)

Offentliggørelse (18. marts 2016)

Inddragelse af borger og interessenter

Inddragelsen af borger og interessenter inddeles i to kategorier. Henholdsvis borger, beboer og pendler i almindelighed samt kommercielle interessenter såsom SDU, UCSJ, EASJ, DSB, Kulturinstitutioner, handelslivet mv.

De kommercielle interessenter inviteres til en åben workshop i starten af uge 25, hvor de enten på forhånd har reserveret tid eller komme forbi Posthuset i tidsrummet 9-16. Her vil de have mulighed for at debattere sammenhængen mellem Campus og bymidten med udgangspunkt i deres virkelighed.

Borger, beboer og pendler inviteres ligeledes til en åben workshop i slutningen af uge 25, gerne over flere dage. Her vil man direkte fra gade kunne komme ind i Posthuset med ideer og forslag. Hver eftermiddag/aften vil der endvidere være et åbent borgermøde hvor udviklingen af Campus og bymidten debatteres.

På baggrund af input fra borger og interessenter samt den sideløbende inddragelse af Helhedsplansudvalget, se processen nedenfor, vil første udkast til konkurrenceprogrammet blive udformet.

De kommercielle interessenter vil i løbet af starten af august blive orienteret om konkurrenceprogram og der vil blive inviteret til et åbent dialogmøde ugen efter. På dette møde er alle velkommen og borger, beboer og pendlere er således også inviteret til at deltage i mødet.

Dialogmødet skal være med til at bidrage til et fælles ejerskab af konkurrenceprogrammet. Eventuelle ønsker om ændringer kan således indarbejdes inden det endelige konkurrenceprogram bliver godkendt.

Retligt grundlag

Ingen bemærkninger.

Handlemuligheder

Helhedsplanudvalget kan inddrages på forskellige måder. Center for Vækst og Plan har skitseret følgende to scenarier for inddragelsen.

Scenarie 1

Helhedsplanudvalget starter op med et temamøde i begyndelsen af uge 24 hvor de generelle linjer for konkurrenceprogrammet diskuteres. Udvalgets anbefalinger bruges som udgangspunkt planlægningen af de to åbne workshops i uge 25.

Helhedsplanudvalget kan ligesom resten af Byrådet deltage i de åbne workshops.

Inden det åbne dialogmøde i august orienteres og fremsendes første udkast til konkurrenceprogrammet til Helhedsplanudvalget.

I august afholdes det åbne dialogmøde, hvor alle kan deltage også Helhedsplanudvalg og resten af Byrådet.

Efter dialogmødet udarbejdes der et endeligt udkast til konkurrenceprogram som bliver præsenteret for Helhedsplanudvalget til godkendelse.

Scenarie 2

Helhedsplanudvalget inviteres ligesom resten af Byrådet til at deltage i de to åbne workshops i uge 25.

Helhedsplanudvalget orienteres om resultatet af de åbne workshops på udvalgmødet den 26. juni 2015. Udvalgets eventuelle bemærkninger vil der blive taget højde for i planlægningen af dialogmødet.

I august afholdes det åbne dialogmøde, hvor alle kan deltage også Helhedsplanudvalg og resten af Byrådet.

Efter dialogmødet udarbejdes der et endeligt udkast til konkurrenceprogram som bliver præsenteret for Helhedsplanudvalget til godkendelse.

Inddragelsen af Helhedsplanudvalget, borger og interessenter tager udgangspunkt i at arkitektkonkurrencen er afsluttet i marts 2016. Ønskes der en længere inddragelsesproces omkring programskrivningen kan dette lade sig gøre, dog vil afslutningstidspunktet for arkitektkonkurrencen skulle rykkes.

Vurdering

Administrationen anbefaler at der arbejdes videre ud fra scenarie 2.

Økonomiske og personalemæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Konsekvenser for andre udvalg

En arkitektkonkurrence i relation til Campus Slagelse er et omfattende projekt og har derfor konsekvenser for stort set alle andre udvalg i større eller mindre grad.

Indstilling

Centerchef for Vækst og Plan indstiller,

1. **at** Proces for arkitektkonkurrencen tages til efterretning.
2. **at** Inddragelsen af Helhedsplanudvalget sker med udgangspunkt i scenarie 2

Beslutning i § 17 stk. 4 udvalg - Helhedsplansudvalget (Campus) den 26. maj 2015:

Fraværende: Lis Tribler (A)

Udvalget tager proces for arkitektkonkurrencen til efterretning, og at inddragelse af Helhedsplanudvalget sker med udgangspunkt i scenarie 2. Administrationen skal sikre at der indtænkes økonomi i arkitektkonkurrencen, og at der gives en orientering til økonomiudvalg og byråd.

Punkt 4: Ambitionsniveau for arkitektkonkurrence (D)

Ambitionsniveau for arkitektkonkurrence (D)

Sagsfremstilling

4. Ambitionsniveau for arkitektkonkurrence (D)

Sagsnr.: 330-2014-82379

Dok.nr.: 330-2015-246528

Åbent

Kompetence: § 17 stk. 4 - Helhedsplanudvalget (Campus)

Beslutningstema

Helhedsplanudvalget skal drøfte ambitionsniveauet for arkitektkonkurrencen.

Baggrund

Projektledelsen vil med udgangspunkt i Byrumsanalyse og Masterplan præsentere de forskellige delområder og give en indikation af udgiftsniveauet.

I forbindelse med afholdelse af arkitektkonkurrence er det vigtig, at der forelægger en politisk udmelding af ambitionsniveauet.

Ambitionsniveauet er den ramme som de konkurrerende teams skal arbejde under, altså den øverst beløbsgrænse som teamenes løsningsforslag/ konkurrenceforslag skal holde sig under.

Det er vigtig at fastlægge ambitionsniveauet idet:

- uden en øvre beløbsgrænse er der meget stor sandsynlighed for, at de indkommende

løsningsforslag/konkurrenceforslag er i et leje som lægger økonomisk over hvad kommunen kan realisere

- det sikre en fælles ramme for vurderingen af indkommende løsningsforslag/ konkurrenceforslag således, at det ikke er økonomien de konkurrere på, men at det er det bedste forslag til løsningen af problemstillingen der vinder

Retligt grundlag

Ingen bemærkninger.

Handlemuligheder

Ingen bemærkninger.

Vurdering

Ingen bemærkninger.

Økonomiske og personalemæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Konsekvenser for andre udvalg

En arkitektkonkurrence i relation til Campus Slagelse er et omfattende projekt og har derfor konsekvenser for stort set alle andre udvalg i større eller mindre grad.

Indstilling

Centerchef for Vækst og Plan indstiller,

1. at Helhedsplanudvalget drøfter ambitionsniveau for arkitektkonkurrencen

Beslutning i § 17 stk. 4 udvalg - Helhedsplansudvalget (Campus) den 26. maj 2015:

Fraværende: Lis Tribler (A)

Udvalget ønsker at resultatet af arkitektkonkurrencen er udformet således at en realisering vil kunne ske etapevis inden for en øvre budgetramme på 85 mio. kr.

Punkt 5: Nedsættelse af dommerkomité vedr. arkitektkonkurrence (B)

Nedsættelse af dommerkomité vedr. arkitektkonkurrence (B)

Sagsfremstilling

5. Nedsættelse af dommerkomité vedr. arkitektkonkurrence (B)

Sagsnr.: 330-2014-82379

Dok.nr.: 330-2015-242657

Åbent

Kompetence: § 17, stk. 4 - Helhedsplanudvalg et (Campus)

Beslutningstema

Såfremt konkurrenceformen bliver ændret til en indbudt projektkonkurrence skal Helhedsplanudvalget stadig udpege de personer som skal indgå som lægdommer i dommerkomitéen.

Baggrund

Til at bedømme de indkomne forslag skal der nedsættes en dommerkomité, sammensat af personer, der er uafhængige af konkurrencedeltagerne. Dommerkomiteens sammensætning består sædvanligvis af beslutningstagere og brugere (lægdommer) samt uvildige arkitekt- og ingeniørfagdommere.

Lægdommere

Helhedsplanudvalget udpeger de personer som skal indgå som lægdommere.

Arkitektfagdommere

Arkitektforeningen udpeger, i samråd med Helhedsplanudvalget, mindst to uvildige arkitektfagdommere. Fagdommerne udpeges først efter udvælgelsen af konkurrencedeltagerne er sket, efter prækvalifikationen.

Dommerkomiteens formand

Dommerkomiteen vælger på sit første møde en formand/mødeleder. I praksis er dette som regel afklaret inden og fremgår evt. allerede af konkurrenceprogrammet.

Dommerkomiteens sekretær

Arkitektforeningens Konkurrencerådgiver fungerer som dommerkomiteens sekretær. Sekretæren håndterer de formelle konkurrencetekniske procedurer og supplerer formanden således at dagsordner mv. for de enkelte møder overholdes.

Interne og eksterne rådgivere

For dommerkomiteens arbejde medvirker en kreds af interne og evt. eksterne rådgivere, hovedsageligt bestående af embedsfolk, projektledere og/eller teknikere, der sørger for det videre arbejde med at få vinderprojektet gennemført.

Rådgiverne skal være uvildige i forhold til deltagerne og har ingen voteringsret.

Dommerkomiteens arbejde

Som dommer (og rådgiver) er man forpligtet til at sætte sig grundigt ind i den stillede opgave hvilket bl.a. indebærer:

- Besigtigelse af konkurrencegrunden inden bedømmelsen.
- Grundig læsning af konkurrencematerialet.
- Studerer konkurrenceforslagene samt evt. bilag.

Arkitekt- og ingeniørfagdommerne har den særlige rolle at gennemgå forslagene for den øvrige dommerkomite på bedømmelsesmøderne.

Dommerkomiteen skal afvise forslag, som er ukonditionsmæssige i henhold til konkurrenceprogrammets bestemmelser. Erfaringsmæssigt er det yderst sjældent at et forslag erklæres ukonditionsmæssigt. Konkurrencerådgiveren vil her indgå i tæt dialog med bygherren og komme med en anbefaling.

-
Dommerkomiteen er kun beslutningsdygtig, når den er fuldtalligt til stede. Fratræder en dommer på grund af sygdom eller af anden årsag, kan dommerkomiteen først træffe en afgørelse, når der er udpeget en anden dommer, eller når der foreligger skriftlig fuldmagt til et andet medlem af dommerkomiteen. Sidstnævnte er dog kun en mulighed, når bedømmelsen er så fremskreden, at det ikke skønnes hensigtsmæssigt at udpege et nyt medlem af dommerkomiteen.

Dommerkomiteens afgørelse træffes om nødvendigt ved en afstemning, hvor simpelt stemmeflertal afgør konkurrencens resultat. Ved eventuel stemmelighed er formandens stemme udslagsgivende.

Såfremt en dommer ikke kan tiltræde flertallets afgørelse, skal vedkommende afgive dissens. Fagdommere, der er udpeget af Arkitektforeningen, skal altid motivere deres eventuelle dissens i dommerkomiteens betænkning.

Dommerkomiteen skal udarbejde en skriftlig betænkning, der underskrives af alle dommerkomiteens medlemmer. I konkurrencer med anonyme forslag skal dette ske, inden navnekuverterne brydes.

Betænkningen skal redegøre for bedømmelsesforløbet og skal indeholde dommerkomiteens generelle bemærkninger til de indkomne forslag samt de kriterier, som dommerkomiteen har lagt til grund for en vurdering af forslagene, herunder for udvælgelsen af vinderforslaget.

Endvidere skal betænkningen indeholde en motivering for hvert af de præmierede forslag og eventuelt andre priser. I konkurrencer med et begrænset antal deltagere skal dommerkomiteen give en skriftlig vurdering af alle forslag.

Retligt grundlag

Jf. udbudsdirektivets artikel 73, afsnit IV om projektkonkurrencer: Hvis der kræves bestemt faglige kvalifikationer for at deltage i konkurrence, skal mindst en tredjedel af dommerkomiteens medlemmer have samme eller tilsvarende kvalifikationer.

Handlemuligheder

Udvalget kan

1. nedsætte en dommerkomité bestående af op til 6 lægdommer og 2 arkitektfagdommere.
2. nedsætte en dommerkomité bestående af op til 9 lægdommer og 3 arkitektfagdommere.

Vurdering

Det er Vækst og Plans vurdering, at en dommerkomité bestående af 6 lægdommer og 2 arkitektfagdommere er det mest hensigtsmæssige, idet Helhedsplanudvalget således kan være repræsenteret fuldtalligt i dommerkomiteen.

Økonomiske og personalemæssige konsekvenser

Ingen bemærkninger.

Konsekvenser for andre udvalg

En arkitektkonkurrence i relation til Campus Slagelse er et omfattende projekt og har derfor konsekvenser for stort set alle andre udvalg i større eller mindre grad.

Indstilling

Centerchef for Vækst og Plan indstiller,

1. at Helhedsplanudvalget nedsætter en dommerkomité bestående af 6 lægdommer og 2 arkitektfagdommere.

Beslutning i § 17 stk. 4 udvalg - Helhedsplansudvalget (Campus) den 26. maj 2015:

Fraværende: Lis Tribler (A)

Udvalget finder at en dommerkomité bestående af op til 6 lægdommer og 2 arkitektfagdommere vil være den rette størrelse, men forslaget om at udvalget indgår som lægdommere kan ikke tiltrædes. Der bør inddrages andre interessenter. Beslutning om sammensætning af dommerkomité udsættes, og administrationen udarbejder alternativt forslag.

Punkt 6: Oplæg til Budget 2016 (D)

Oplæg til Budget 2016 (D)

Sagsfremstilling

6. Oplæg til Budget 2016 (D)

Sagsnr.: 330-2014-11107

Dok.nr.: 330-2015-253991

Åbent

Kompetence: § 17 stk. 4 - Helhedsplanudvalget (Campus)

Beslutningstema

Udvalget skal drøfte revideret oplæg til anlægsprojekter for budget 2016 og anbefale prioritering.

Baggrund

Med udgangspunkt i det fremsatte anlægsbudget på det seneste udvalgsmøde den 29. april 2015, ønsker udvalget et revideret anlægsbudget for så vidt angår ny bro over jernbane og posthusprojekt.

De øvrige anlægsønsker vedrørende realisering af arkitektkonkurrence, Godsbanebygning og Pendlerparkering (køb af grund) forbliver uændret.

Retligt grundlag

Intet at bemærke

Handlemuligheder

Oplæg til revideret anlægsbudget:

Projekt	2016	Rev. 2016	2017	2018	2019	Bemærkninger
Posthus	(25)	13	12			Forventet
Realisering af ark. konkurrence	5	5	15	15	15	Overslag
Godsbanebygningen	2	2				Forventet
Pendlerparkering (køb af grund)	3	3				Forventet
Ny bro over jernbanen	(10)	3	20	20		Overslag
I alt	45	26	47	35	15	

Handlemuligheder

Posthus

Nyindretning af Posthus kan deles op og eventuelt udføres over to år.

I 2016 foretages en nødvendig istandsættelse af bygningens klimaskærm. Det være sig tag og ovenlysvinduer, vinduer, døre og porte i facader samt fornyelse af de tekniske installationer el, vand og varme samt ventilation.

I 2017 indrettes det nye "Vækst & Videns Center", og gøres klar til endelig ibrugtagning.

Bro over jernbane

COWI vurdere at etableringen af en ny cykel- og gangbro (med trapper til både mod nord og syd samt trapper ned til perronerne for fjerntog) vil beløbe sig til ca. 50 mio. kr. ekskl. moms.

Det er en bro med en hensigtsmæssig rampelængde på 96 meter til de cyklende. Rampelængden kan reduceres til 75 meter, hvilket vil gøre den mere stejl, men dermed kan anlægsudgiften nedbringes til 43 mio. kr.

Det skal bemærkes, at anlægsoverslagene er baseret på COWI's erfaringstal fra tidligere projekter, og er således ikke relateret til et konkret projektforslag for en bro i Slagelse.

Det anbefales derfor, at der i løbet af 2016 udarbejdes et konkret projektforslag som kan tydeliggøre den reelle udgift.

Vurdering

Administrationen anbefaler at der i Budget 2016 afsættes en samlet rammebevilling til Campus projekterne således at de kan iværksættes i takt med at der foreligger en projektmæssig afklaring i løbet af 2015 og 2016.

Økonomiske og personalemæssige konsekvenser

Intet at bemærke

Konsekvenser for andre udvalg

Udviklingen af Campus Slagelse berører de fleste andre udvalg i større eller mindre grad

Indstilling

Centerchef for Vækst og Plan indstiller,

1. **at** Udvalget anbefaler at det reviderede oplæg til Budget 2016 videresendes til Økonomiudvalget

Beslutning i § 17 stk. 4 udvalg - Helhedsplansudvalget (Campus) den 26. maj 2015:

Fraværende: Lis Tribler (A)

Udvalget kan ikke anbefale at det reviderede oplæg til Budget 2016 videresendes til Økonomiudvalget. Der er flere delprojekter i gang, men de er alle i den indledende fase og derfor foreligger der kun et overslag på det forventede anlægsbudget. Udvalget anbefaler at der udarbejdes nyt oplæg til Budget 2016, hvor der afsættes yderligere 5 mio. kr. pr. år således at Campusprojektet har et rådighedsbeløb på 10 mio. kr. årligt.

Punkt 7: Eventuell

Eventuelt

Sagsfremstilling

7. Eventuelt

Sagsnr.: 330-2014-11107

Dok.nr.: 330-2015-253997

Åbent

Kompetence: § 17,4 - Helhedsplanudvalget (Campus)

Beslutning i § 17 stk. 4 udvalg - Helhedsplansudvalget (Campus) den 26. maj 2015:

Fraværende: Lis Tribler (A)

Intet at bemærke